



PARLAMENTUL EUROPEAN

2009 - 2014

*Document de ședință*

4.2.2014

B7-0145/2014

## PROPUNERE DE REZOLUȚIE

depusă pe baza declarației Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate

în conformitate cu articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la situația din Egipt  
(2014/2532(RSP))

**Cristian Dan Preda, Elmar Brok, Tokia Saïfi, Marietta Giannakou, Davor Ivo Stier, Alf Svensson, Andrej Plenković, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Ria Oomen-Ruijten, Peter Šťastný, Elena Băsescu, Monica Luisa Macovei, Marco Scurria, Salvatore Iacolino, Eduard Kukan, Salvador Sedó i Alabart, Roberta Angelilli**  
în numele Grupului PPE

**Rezoluția Parlamentului European referitoare la situația din Egipt  
(2014/2532(RSP))**

*Parlamentul European,*

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Egipt,
  - având în vedere discursul Vicepreședintei Comisiei/Înaltă Reprezentant a Uniunii pentru Afaceri Externe și Politica de Securitate (VP/ÎR), Catherine Ashton, din 11 septembrie 2013, la Parlamentul European, precum și declarațiile sale din 3 octombrie 2013, 27 noiembrie 2013, 1, 23 și 24 decembrie 2013 și 11, 19 și 19 ianuarie 2014,
  - având în vedere Acordul de asociere încheiat în 2001 între UE și Egipt, care a intrat în vigoare în 2004 și a fost consolidat prin Planul de acțiune din 2007, precum și raportul Comisiei din 20 martie 2013 privind progresele înregistrate în implementarea sa,
  - având în vedere Declarația constituțională publicată în Egipt la 8 iulie 2013, în care se propune o foaie de parcurs pentru modificarea constituției și organizarea de noi alegeri,
  - având în vedere noua Constituție a Egiptului, adoptată de Comisia constituțională la 1 decembrie 2013, și rezultatul referendumului organizat în perioada 14-15 ianuarie 2014,
  - având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice și Pactul internațional cu privire la drepturile economice, sociale și culturale, la care Egiptul este parte,
  - având în vedere articolul 110 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât o serie de atacuri cu bombă și ciocniri violente în timpul demonstrațiilor care marcau cea de-a treia aniversare a revoltei populare care a condus la căderea regimului Mubarak s-au soldat cu numeroși morți și răniți;
- B. întrucât, la 1 decembrie 2013, noul proiect de Constituție egipteană a fost aprobat pentru a fi supus unui referendum de către Comisia Constituțională, compusă din 50 de experți, printre care un spectru larg de lideri politici și religioși, însă fără niciun reprezentant al Fraților Musulmani; întrucât referendumul privind Constituția a avut loc pe 14 și 15 februarie 2014 și a înregistrat o rată de participare de 38,6%, dintre care 98,1% de voturi pentru; întrucât, potrivit declarației VP/ÎR Catherine Ashton, „deși UE nu este în măsură să facă o evaluare aprofundată a desfășurării referendumului sau să verifice presupusele nereguli, acestea nu par să fi afectat în mod decisiv rezultatul”;
- C. întrucât nu mare număr de agenți de securitate au fost însărcinați cu asigurarea securității referendumului în toată țara; întrucât, pe perioada desfășurării referendumului, au avut loc mai multe incidente violente; întrucât, conform Ministerului Afacerilor Interne, nouă persoane și-au pierdut viața și alte 444 au fost private de libertate în urma unor incidente legate de referendum;

- D. întrucât, din iulie 2013, peste 1 000 de persoane au fost ucise și numeroase altele rănite în confruntările dintre susținătorii și opozanții fostului președinte Morsi și dintre protestatari și forțele de securitate;
- E. întrucât starea de urgență și interdicția de circulație decretate la 14 august 2013 au fost ridicate la 12 noiembrie 2013;
- F. întrucât organizațiile societății civile au un rol esențial de jucat în această perioadă critică de tranziție politică și socială în Egipt; întrucât presa și mass-media independente și libere reprezintă o componentă esențială a societății în orice democrație veritabilă;
- G. întrucât fostul președinte Morsi se confruntă cu patru procese penale separate, trei dintre ele fiind legate de perioada în care se afla la putere: întrucât primul proces a fost deschis la 4 noiembrie 2013 și o nouă audiere a fost programată pentru 1 februarie 2014; întrucât, la 20 decembrie 2013, avocații Frăției Musulmane au adresat o plângere oficială Curții Penale Internaționale (CPI) în numele fostul președinte Morsi;
- H. întrucât tensiunile dintre musulmani și creștinii copti au crescut în Egipt de la înlăturarea de la putere a președintelui Morsi, în vara anului trecut, și au condus la distrugerea a zeci de biserici copte creștine;
- I. întrucât, în 2013, Egiptul a cunoscut cel mai mare număr de incidente care au implicat creștini din lume, cu cel puțin 167 de cazuri raportate în mass-media; întrucât au existat aproape 500 de încercări de a închide sau a distruge biserici din țară și cel puțin 83 de cazuri de asasinat motivate religios împotriva creștinilor;
- J. întrucât securitatea în regiunea instabilă Sinai continuă să se deterioreze din cauza atacurilor violente repetate împotriva forțelor de securitate; întrucât, la 24 decembrie 2013, a avut loc un atac sinucigaș cu mașină capcană în fața unui sediu al poliției din Mansoura, în Delta Nilului, soldat cu uciderea a 16 persoane și rănirea a peste 100; întrucât, la 25 decembrie 2013, guvernul egiptean a plasat Frăția Musulmană pe lista organizațiilor teroriste în urma acestui atac mortal; întrucât Frăția Musulmană neagă orice responsabilitate pentru acest atac, în timp ce un grup din Sinai inspirat de al-Quaida revendică atacul;
- K. întrucât mii de persoane își pierd viața și dispar în Sinai în fiecare an, în timp ce altele, în special refugiați din Eritreea și Somalia, dintre care un număr important de femei și copii, sunt răpite și reținute ostatici de către traficanții de ființe umane pentru a obține răscumpărări; întrucât refugiații sunt răpiți, de asemenea, în taberele sudaneze de refugiați și aduși în Sinai; întrucât victimele traficantilor de ființe umane sunt supuse celor mai dezumanizante abuzuri și violențelor, actelor de tortură, exploatării sexuale și muncii forțate sistematice sau sunt ucise pentru traficul de organe;
- L. întrucât femeile sunt într-o situație în mod special vulnerabilă în perioada actuală de tranziție și întrucât drepturile femeilor nu sunt pe deplin respectate;
- M. întrucât economia Egiptului se află în mare dificultate; întrucât, din 2011, rata șomajului a crescut iar cea a sărăciei s-a agravat;

- N. întrucât, în conformitate cu politica europeană de vecinătate revizuită și, în special, conform principiului „mai mult pentru mai mult”, nivelul și anvergura implicării UE în relațiile cu Egiptul se bazează pe stimulente și, prin urmare, depind de progresele pe care le înregistrează țara pentru respectarea angajamentelor sale, în special în ceea ce privește democrația, statul de drept, drepturile omului și egalitatea de gen;
1. condamnă ferm toate actele de violență, terorism, instigare la ură și proliferare discursivă a urii; solicită insistent tuturor actorilor politici și forțelor de securitate să dea dovadă de o maximă moderație și să ocolească provocările, pentru a evita noi acte de violență, în interesul suprem al țării; transmite sincere condoleanțe familiilor victimelor;
  2. solicită insistent autorităților să efectueze investigații prompte, independente și imparțiale cu privire la toate uciderile și abuzurile, și să-i aducă pe cei responsabili în fața justiției; solicită luarea de măsuri pentru a reforma sectorul securității, a stabili proceduri adecvate de evaluare internă și a instrui forțele de securitate să respecte drepturile omului în contactul cu protestele, să prevină tortura, maltratarile și violența sexuală;
  3. ia act de rezultatul referendumului, prin care se aprobă clar noua Constituție a Egiptului; salută referirea din noua Constituție egipteană la un guvern civil, la libertatea absolută a convingerilor și la egalitatea tuturor cetățenilor, prevederile referitoare la drepturile copilului, interzicerea torturii în toate formele și manifestările sale, interzicerea și încadrarea penală a tuturor formelor de sclavie, precum și angajamentul de a respecta tratatele internaționale din domeniul drepturilor omului semnate de Egipt;
  4. invită autoritățile să pună în aplicare pe deplin articolele și dispozițiile aprobate, în special cele referitoare la drepturile și libertățile poporului egiptean, și să continue pe calea spre o democrație condusă de civili și favorabilă incluziunii, construită pe toleranță și reconciliere; invită autoritățile egiptene să evite aducerea civililor în fața tribunalelor militare;
  5. reiterează faptul că procesul de tranziție politică ar trebui să conducă la alegeri parlamentare și prezidențiale libere, echitabile, favorabile incluziunii și nonviolente, în termenii stabilite în noua Constituție; reamintește că puterea ar trebui transferată autorităților civile alese în mod democratic imediat după alegeri; subliniază că un dialog politic, o reconciliere și o integrare constructive și favorabile incluziunii sunt singura cale către democrație;
  6. solicită insistent autorităților interimare egiptene și forțelor de securitate să garanteze securitatea tuturor cetățenilor, indiferent de opiniile și apartenențele lor politice sau confesiunea lor, să respecte drepturile omului și libertățile fundamentale, să protejeze libertatea de asociere, de întrunire pașnică, de exprimare și libertatea presei, să se angajeze în favoarea dialogului și a nonviolentei și să respecte și să onoreze obligațiile internaționale ale țării;
  7. este preocupat de Legea 107 pe 2013 privind reglementarea dreptului la întruniri publice, defilări și proteste pașnice, și îndeamnă autoritățile interimare egiptene să garanteze dreptul la libertatea de asociere și de întrunire pașnică, în conformitate cu Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice, și respectarea normelor

internaționale;

8. solicită eliberarea tuturor deținuților politici arestați pentru exercitarea în mod pașnic a dreptului la libertatea de întrunire, asociere și exprimare, precum și o revizuire rapidă și transparentă a tuturor cauzelor penale; subliniază importanța unor procese libere și corecte pentru toți cei arestați; sugerează reformarea legii privind autoritatea judiciară, pentru a asigura o separație reală a puterii;
9. subliniază încă o dată importanța contribuției societății civile și a mass-mediei în construirea unei democrații solide și durabile în Egipt; solicită autorităților interimare egiptene să pună în aplicare articolul 65 din noua Constituție, care prevede că „orice cetățean are dreptul de a-și exprima opinia oral sau în scris, prin imagini sau orice alt mijloc de exprimare sau publicare”; invită guvernul interimar să garanteze că organizațiile naționale și internaționale ale societății civile și jurnaliștii pot să-și desfășoare activitatea în mod liber în țară, fără imixtiuni din partea guvernului;
10. condamnă ferm actele de violență împotriva comunității copte și distrugerea unui număr mare de biserici, centre comunitare și firme pe întreg teritoriul țării; este preocupat de faptul că autoritățile nu au luat măsuri de securitate adecvate pentru a proteja comunitatea coptă în ciuda numeroaselor avertizări;
11. își exprimă îngrijorarea cu privire la actele de terorism și atacurile violente din Sinai și solicită autorităților interimare egiptene să restabilească securitatea în regiune; solicită autorităților interimare egiptene să investigheze cazurile de trafic de ființe umane, ucideri, tortură, exploatare sexuală și trafic de organe și să ia măsuri adecvate pentru a aresta și a urmări penală membrii organizațiilor de traficanti, prin aplicarea legislației naționale și internaționale; reamintește articolul 89 din noua constituție, care interzice sclavia și a toate formele de opresiune și exploatare forțată a persoanelor;
12. solicită autorităților egiptene interimare să dezvolte, să adopte și să implementeze legi care să combată orice formă de violență de gen, să asigure canale de raportare efective și accesibile și măsuri de protecție adaptate nevoilor victimelor și care respectă confidențialitatea, precum și să instituie sancțiuni penale corespunzătoare pentru autorii infracțiunilor;
13. salută voința pe care guvernul interimar egiptean și-a anunțat-o, în urma recomandării de către Consiliul național egiptean pentru drepturile omului, de a deschide în Cairo un birou regional al Înalțului Comisar al ONU pentru Drepturile Omului, și invită insistent guvernul interimar egiptean să facă cele necesare pentru a accelera deschiderea acestui birou;
14. își reafirmă angajamentul de a sprijini poporul egiptean în procesul de reformă democratică și economică; solicită insistent UE să ia în considerare, în relațiile bilaterale cu această țară, precum și în ceea ce privește sprijinul financiar pe care i-l acordă, atât principiul condiționalității („mai mult pentru mai mult”), cât și problemele economice grave cu care se confruntă Egiptul;
15. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Vicepreședintei Comisiei/Înaltă Reprezentant a Uniunii pentru afaceri externe

și politica de securitate, guvernelor și parlamentelor statelor membre, precum și  
Guvernului interimar al Republicii Arabe Egipt.